

Outremont, ville d'art et de culture



Politique de développement culturel

Élaborée par le Comité consultatif sur les arts et la culture





Table des matières

Mot du président de l'arrondissement Outremont 1

Mot du maire 1

Préambule : Outremont ville d'art et de culture 2

Contexte : Au fil des semaines la vie culturelle à Outremont 4

Principes directeurs 6

Axes de développement, orientations et objectifs 9

Affirmation de son identité artistique et culturelle 10

Accès et participation des citoyens à la vie culturelle 10

Soutien aux arts et aux organismes culturels 11

Mise en valeur de ses institutions culturelles 11

Partenariat culturel avec le milieu 12

Crédits et réalisation 13

Œuvre d'art en page couverture : *Configuration du présent (entre hier et demain)*,
2001, acrylique sur toile de l'artiste outremontaise Michèle Drouin.



Mot du maire

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Au cours des dernières années, notamment depuis l'ouverture de la bibliothèque municipale, de la Galerie d'art et du Théâtre Outremont, notre municipalité s'est résolument engagée dans la promotion de son patrimoine culturel avec des outils d'une exceptionnelle qualité. Ceux-ci font d'ailleurs la fierté d'une population au sein de laquelle l'on retrouve une très forte concentration de créateurs. En adoptant cette *Politique de développement culturel*, la Ville a voulu se donner des orientations de même qu'un cadre de développement pour le futur. Cette politique culturelle est un document important pour notre avenir collectif et c'est avec grande fierté que nous la publions aujourd'hui.

Le Comité consultatif sur les arts et la culture à qui le conseil municipal a confié l'élaboration de cette politique a voulu reconnaître l'importance du patrimoine naturel, artistique et architectural d'Outremont, de même que la contribution des nombreux créateurs qui habitent son territoire. Encourager le foisonnement d'une vie culturelle riche et diversifiée, c'est contribuer à l'épanouissement d'une composante essentielle de ce que l'on nomme à juste titre « la qualité de vie ».

Par cette politique, la municipalité aura en main un instrument privilégié pour orienter toute décision future. Je suis persuadé que l'ensemble des élus, fonctionnaires et représentants du milieu voudront s'impliquer dans la mise en place des principes directeurs de cette politique et que nous serons tous très fiers du statut officiel que le présent document accorde à la culture au sein de nos institutions.

Au nom du conseil municipal, des citoyennes et des citoyens d'Outremont, je tiens à remercier les membres du Comité consultatif sur les arts et la culture, ainsi que toute personne ayant contribué aux travaux de celui-ci, pour le magnifique travail qu'ils ont accompli. Je vous invite à prendre connaissance des grandes orientations de la *Politique de développement culturel* que nous présentons aujourd'hui. Je suis convaincu que vous y souscrivez avec enthousiasme et que ses principales orientations contribueront à la qualité de vie de tous les résidents d'Outremont.

Jérôme Unterberg
Maire d'Outremont



Mot du président de l'arrondissement Outremont

Je me joins au maire pour féliciter chaleureusement les artisans de cette *Politique de développement culturel*. Soyez assurés que nous ferons tout en notre pouvoir pour que les arts et la culture demeurent un sujet de haute priorité pour le Conseil d'arrondissement dans les années à venir.

Stéphane Harbour
Conseiller municipal et président
de l'arrondissement Outremont



Mot de la présidente du Comité consultatif sur les arts et la culture

Depuis peu, Outremont s'est dotée d'une bibliothèque moderne, d'une galerie d'art et d'un théâtre d'une beauté exceptionnelle.

La culture s'est développée rapidement grâce à la collaboration, à la volonté et au travail d'élus, de citoyens et de fonctionnaires qui se sont impliqués sans répit dans cette nouvelle aventure.

Maintenant, nous devons asseoir nos acquis par le biais d'une politique culturelle afin d'assurer une continuité dans la qualité des services offerts aux citoyens et citoyennes.

Cette politique définit les principales orientations des pouvoirs publics en matière d'art et de culture. Elle nous guide sur les moyens à prendre pour continuer son développement et rendre la culture encore plus accessible à tous.

Je remercie chaleureusement les membres du Comité consultatif sur les arts et la culture d'Outremont pour leur implication dans l'élaboration de cette politique en rappelant un des principes qui ont guidé leurs travaux : « L'art est essentiel à l'équilibre d'une société saine ».

Marie Cinq-mars
Conseillère d'arrondissement et
présidente du Comité consultatif
sur les arts et la culture

Trait culturel distinctif d'Outremont, la ville peut s'enorgueillir d'une richesse artistique à nulle autre pareille. On dit en effet qu'elle compte, *per capita*, la plus forte concentration d'artistes résidants, toutes disciplines confondues, et ce, non seulement au Québec mais dans tout le pays. Écrivains, peintres, graveurs, sculpteurs, chorégraphes, danseurs, compositeurs, musiciens, cinéastes, metteurs en scène, réalisateurs, comédiens et combien d'autres créateurs ont choisi de vivre à Outremont, imprimant une vitalité culturelle toute particulière à cette communauté de 23 000 habitants profondément attachés à leur cadre de vie et à la qualité de leur environnement.

Outremont, ville

Outre cette richesse artistique marquante, Outremont dispose d'un réseau d'institutions culturelles de tout premier ordre : la bibliothèque municipale Robert-Bourassa ouverte en 1998, où loge une magnifique galerie d'art, la salle Claude-Champagne dotée d'une excellente acoustique, et depuis 2001, le Théâtre Outremont tout frais restauré dans son ancienne splendeur. Un grand nombre de maisons d'enseignement réputées sont également établies à Outremont, dont la prestigieuse école de musique Vincent-d'Indy, établissement privé d'enseignement collégial.

À cet ensemble institutionnel, à ses grandes demeures et conciergeries, à ses artères commerciales, ses larges boulevards et avenues, s'ajoute un patrimoine paysager qui fait la fierté des Outremontais, laquelle s'exprime chaque été à travers une participation enthousiaste au concours *Maisons fleuries*. Depuis des décennies, la *ville-aux-vieux-arbres* investit des ressources importantes dans leur acquisition, importation et plantation. Ils sont aujourd'hui quelque 5 300 – érables de Norvège, mélèzes laricin, lilas japonais, magnolias, marronniers d'Inde, noyers cendrés, catalpas de Virginie, ginkgos, frênes de Pennsylvanie, micocouliers occidentaux, chênes rouges, tilleuls européens et combien d'autres espèces –,

véritable *arboretum* dont la présence généreuse vient ponctuer les saisons à Outremont, où aucune résidence n'est située à plus de 500 pas d'un parc ou d'un jardin public. La ville en compte une dizaine, dont le prestigieux cimetière-jardin Mont-Royal, remarquable pour la beauté de son aménagement et de ses monuments sculpturaux. Les parcs d'Outremont sont là pour le plus grand plaisir de la collectivité et constituent autant de cadres verdoyants pour la promenade contemplative ou d'agrément, la récréation familiale ou sportive.

Au milieu des années 1960, en réponse aux attentes et besoins de la population, la Ville d'Outremont créait son Service des loisirs et de la culture. Aujourd'hui, il développe, coordonne et présente annuellement une profusion d'activités artistiques, culturelles et récréatives pour tous les goûts et tous les âges.

Mémoire collective d'Outremont, le Service des archives contribue pour sa part à préserver et à rendre accessible les nombreux documents ayant marqué l'histoire municipale. Au Comité consultatif d'urbanisme, on poursuit les travaux d'étude et d'évaluation dans le but de préserver le patrimoine architectural de la municipalité. Au Comité des arts visuels,

on vient de présenter une première exposition estivale dans le cadre de la Kermesse annuelle. Parmi les activités du Comité d'histoire, aviseur du conseil municipal en la matière, on veille à la toponymie, donc à la dénomination des rues, des bâtiments et des places publiques, tout en réalisant des projets de mise en valeur du patrimoine historique.

C'est ainsi que la ville d'Outremont peut compter sur un bassin considérable de plus de 500 bénévoles pleinement engagés au sein de quelque 25 comités, organismes ou groupes communautaires et culturels.

Une autre facette de la vie culturelle outremontaise se révèle au hasard d'une simple promenade dans la ville. Ici, un groupe de jeunes hassidiques se hâte vers la plus proche synagogue, et là, des nouveaux mariés et leurs familles viennent de franchir les portes de la cathédrale Saint-Grégoire l'Illuminateur, haut lieu spirituel de la communauté arménienne à Outremont. Plus loin, un couple attablé à une terrasse de l'avenue Bernard échange en espagnol, d'autres en français, en anglais, en grec ou en allemand, tandis que là-bas, s'achève une célébration religieuse au monastère libanais de l'Ordre des Maronites.

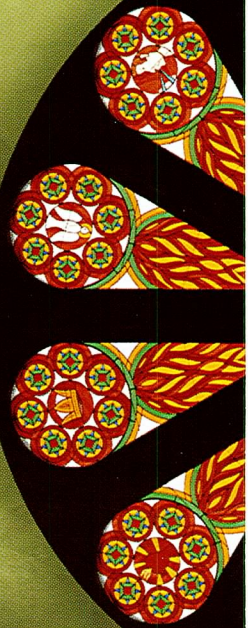
Cette pluralité étonnante donne à l'identité outremontaise une personnalité distincte dont la vie communautaire, l'ouverture aux différences culturelles, le respect du patrimoine historique, architectural et paysager sont parmi les principaux points d'ancrage.

Avec l'avènement du nouveau millénaire, l'imposante richesse collective que recèle Outremont appelait tout naturellement la publication d'une *Politique de développement culturel*, pierre angulaire de l'action municipale dans ce domaine. Par voie

de consultation individuelle et publique, les organismes culturels et communautaires, de même que les créateurs et plusieurs citoyens outremontais, ont su apporter d'utiles recommandations au contenu de cette politique. L'un des premiers aspects de celle-ci fut de préciser la mission culturelle de la ville dans un secteur d'activité qui se trouve au cœur de la qualité de vie à Outremont, participant de manière significative à son développement intellectuel, social et économique.

d'art et de culture

« La Ville d'Outremont agit, en collaboration avec les organismes du milieu, comme maître d'œuvre afin de préserver, promouvoir et développer son héritage et son caractère culturel distinctif à l'intérieur de la grande agglomération montréalaise, dans le but de favoriser le développement intellectuel, social et économique de toute la communauté. »





Au fil des semaines,

« Outremont n'est rien d'autre qu'un lieu rempli de très ordinaires mais si jolies surprises. »

Ces mots de Claude Jasmin sont tirés du bel ouvrage *Outremont 1875-2000* que publiait récemment la Société d'histoire d'Outremont afin de célébrer le 125^e anniversaire de la ville. Cette réalisation de taille est l'une parmi la multitude d'activités artistiques et culturelles qui ont cours à Outremont au fil des semaines. En voici quelques autres :

À la Galerie d'art municipale, on vient de souligner l'avènement du 21^e siècle en arts visuels avec une exposition qui a mis en lumière le travail de vingt artistes professionnels – tous résidents d'Outremont – et situé leur production personnelle au tournant du siècle. Pendant ce temps, le groupe de collectionneurs outremontais connu sous le nom de « La Peau de l'Ours » continue de soutenir la peinture contemporaine en poursuivant son projet de bâtir une prestigieuse collection corporative.

À la bibliothèque municipale Robert-Bourassa, on s'affaire à la préparation du prochain *Hommage aux écrivains*, qui honore chaque année les nombreux

auteurs, illustrateurs, traducteurs et autres créateurs outremontais s'étant récemment illustrés dans le domaine littéraire. Plusieurs autres activités d'animation rythment la vie de la bibliothèque, dont la fameuse *Heure du conte* destinée au jeune public.

Au Service des loisirs et de la culture, on s'implique dans la production de la prochaine brochure d'activités culturelles, sportives et communautaires que publie la municipalité trois fois par année et que l'on distribue dans tous les foyers outremontais.

À l'Académie de danse d'Outremont, un organisme voué à l'enseignement et à la promotion de cette discipline, les cours viennent de recommencer et on finalise les préparatifs d'un échange culturel avec Le Vésinet, ville-jumelle française. Au centre d'études musicales PANTONAL, on entreprend une nouvelle saison de cours de musique offerts aux enfants et aux jeunes.

Organisée par la maison des jeunes L'Espace-Temps, en collaboration avec les élèves et les professeurs des écoles d'Outremont et d'Oakwood, ville-jumelle américaine, l'exposition *Blizz'Art* a été inaugurée dans une ambiance

surchauffée à la Galerie d'art, devant des centaines de jeunes et leurs parents. Le lendemain, à L'Espace-Temps, on a eu droit à une exubérante soirée de peinture en direct et d'autres surprises artistiques.

Le Comité de jumelage d'Outremont a tenu son grand Souper d'huîtres, dont les recettes servent à développer et financer des échanges avec les villes-jumelles Le Vésinet en France et Oakwood en Ohio, États-Unis. Récemment, le Comité aidait aussi à financer le voyage d'un autre groupe scolaire à l'étranger. Les résidents du Manoir Outremont, grâce à leur club socioculturel, le Cercle des aînés d'Outremont et le Cercle des Ultramontais proposent à leurs membres des voyages et des sorties culturelles variées. Au Salon de poésie de madame Martineau, on écoute la voix d'un éminent homme de théâtre ou les mots d'un grand homme de lettres, alors qu'au Salon musical Monique Gendron, le talent d'un organiste de renom est mis en valeur dans l'intimité d'une résidence de prestige. La Société d'horticulture poursuit quant à elle sa populaire série de conférences qui attirent les amateurs du monde merveilleux des espèces végétales.



la vie culturelle à Outremont

Les élèves de l'école Paul-Gérin-Lajoie d'Outremont, concentration théâtre, discutent déjà des prochaines pièces à venir. Les nombreuses autres écoles, publiques et privées, ne sont d'ailleurs pas en reste, avec une fiche impressionnante d'activités artistiques et culturelles de toutes sortes : spectacles de théâtre et de danse, ciné-clubs, concerts, expositions, concours d'art, soirées de poésie et de chant, accueil d'écrivains et d'artistes.

À l'église Saint-Viateur, remarquable pour son orgue et ses boiseries sculptées, le public se presse nombreux afin d'entendre, tantôt un concert baroque donné par un orchestre de chambre réputé, tantôt un chœur de chant. Ailleurs dans les églises, on affiche des concerts d'orgue, du chant grégorien, du chant choral ou de la poésie, de quoi élever et nourrir les esprits les plus exigeants.

Le tout dûment annoncé et rapporté par deux journaux locaux, *L'Express d'Outremont* et *Le Point d'Outremont*, deux présences indispensables et incontournables dans le paysage culturel outremontais.

La culture est certes foisonnante et diversifiée à Outremont, mais l'événement qui a le plus marqué la vie culturelle outremontaise ces derniers mois reste certainement la réouverture au public du Théâtre Outremont – œuvre de l'architecte René Charbonneau et du décorateur Emmanuel Briffa, originalement inauguré en 1928.

Fraîchement restauré, ce théâtre est sans contredit l'une des plus belles salles de spectacle de toute l'île de Montréal. Le Théâtre Outremont est désormais une salle professionnelle de 800 places, pouvant accueillir les productions les plus exigeantes. La municipalité y présente plus de 50 événements culturels annuellement, offrant une programmation diversifiée orientée vers le développement artistique et le soutien des créateurs des arts

de la scène en danse, en musique et en théâtre. De plus, les projections de cinéma d'auteur y tiennent une place privilégiée.

En tout temps, la ville d'Outremont offre un appui à sa programmation en favorisant les échanges et les rencontres entre les artistes professionnels et leurs auditoires. Pour sensibiliser et développer de nouveaux auditoires, elle initie des activités telles les conférences, les résidences, les démonstrations, les ateliers, les classes de maître ou les répétitions ouvertes.



Principes directeurs

La culture sous toutes ses formes imprime à Outremont un caractère particulier dont la richesse artistique, les diversités culturelles, l'importance du patrimoine historique, architectural et paysager, en bref la qualité du cadre de vie, sont les attributs marquants.

Dans cette optique, la Ville a défini cinq grands principes qui orientent son action dans le domaine culturel :

La culture étant reconnue comme un bien collectif indéniable, elle doit être accessible à tous et rigoureusement promue.



Les artistes professionnels qui résident à Outremont sont des ambassadeurs du rayonnement culturel de la municipalité et ils doivent être encouragés, soutenus dans leur démarche de création.



Élément porteur de la culture et de l'identité locale, le patrimoine historique, architectural et paysager mérite d'être soigneusement préservé et mis en valeur.




La vie culturelle constitue un facteur d'enrichissement collectif, en ce qu'elle favorise un sentiment d'appartenance et développe la fierté des individus vis-à-vis de leur communauté.



La dynamique culturelle d'Outremont rayonnera et s'enrichira par des actions de concertation, d'échange, de collaboration et de partenariat avec les intervenants publics ou privés, et avec les localités avoisinantes.





« Outremont, je trouvais toujours,
sous tes beaux vieux arbres, tant d'ombre
pour abriter le soleil de trop folles amours »

Claude Jasmin
Tiré du livre *Outremont 1875-2000*



« Dans son sens le plus large, la culture peut être considérée comme l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances. » UNESCO, 1982





Axes de développement, orientations et objectifs

La Ville d'Outremont reconnaît que la culture est étroitement liée à la qualité de vie des citoyens, qu'elle contribue à enrichir l'appartenance au milieu et qu'elle doit rejoindre une population de tous âges et de toutes origines. Véhicule d'expression des aspirations et des idéaux collectifs, la culture favorise l'épanouissement des valeurs humaines et le développement des connaissances, tant sur le plan social qu'individuel. La publication de cette *Politique de développement culturel* constitue un outil privilégié au moyen duquel la Ville affirme sa volonté de maintenir un cadre de vie dynamique, stimulant et enrichissant pour les citoyennes et citoyens d'Outremont.

Non seulement cette politique encadre-t-elle l'ensemble des activités culturelles présentées à Outremont, mais elle entend aussi favoriser leur développement dans un esprit de concertation avec les forces vives du milieu : écoles, institutions religieuses, groupes communautaires et culturels, comités de bénévoles, secteur privé et médias locaux. À ce titre, la Ville privilégie les axes de développement qui suivent, assortis d'orientations et d'objectifs spécifiques.



au-delà des différences

Affirmation de son identité artistique et culturelle

« Outremont, ville d'art et de culture », tel est le positionnement que veut se donner la municipalité en ce début du nouveau millénaire, concourant ainsi à mettre en valeur et à renforcer son caractère distinctif particulier.

Les objectifs

Positionner Outremont comme « ville d'art et de culture ».

Appliquer les dispositions de cette Politique aux préoccupations municipales d'ordre culturel.

Sensibiliser la population à l'immense richesse artistique qui distingue la ville.

Créer un rapprochement entre les artistes et la population.

Favoriser la recherche, la conservation, la mise en valeur et la promotion de l'imposant patrimoine historique, architectural et paysager d'Outremont par des activités d'animation particulières.

Confirmer le rôle des archives en tant que source identitaire et comme faisant partie de la mémoire collective.

Établir des mécanismes visant l'acquisition et la disposition d'œuvres d'art dans les espaces publics de la ville.

Promouvoir l'image de la ville en intégrant la dimension artistique et culturelle dans ses outils de communication.



Accès et participation des citoyens à la vie culturelle

La Ville d'Outremont entend favoriser pour tous ses citoyens et citoyennes, l'accès, la sensibilisation et la participation à l'activité artistique et culturelle, en continuant de leur offrir des produits de haut calibre aux contenus diversifiés.

Également consciente du rôle positif que joue l'éducation artistique dans l'épanouissement intellectuel des jeunes, la Ville entend agir en partenariat avec le milieu scolaire et communautaire afin de sensibiliser et intéresser les jeunes publics aux multiples facettes de l'activité culturelle.

Les objectifs

Soutenir et diffuser des œuvres de qualité, proposant des démarches artistiques authentiques.

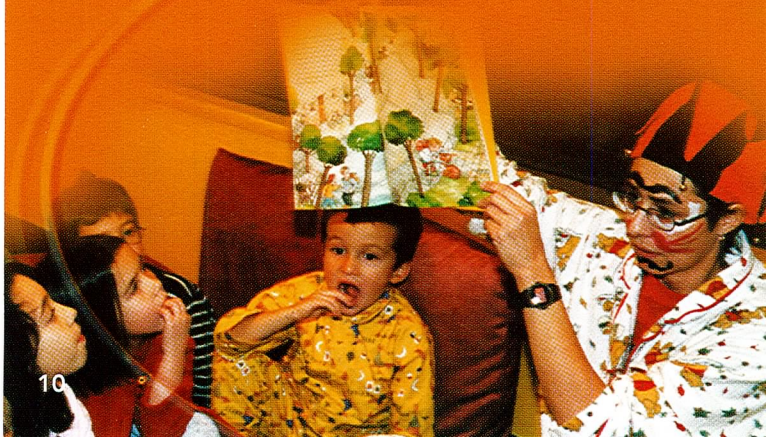
Augmenter le nombre de participants aux activités culturelles en mettant sur pied des projets pour sensibiliser et développer de nouveaux auditoires, en complicité étroite avec les artistes et la population.

Travailler de concert avec les écoles, publiques et privées, afin qu'une place importante soit accordée à la pratique des arts dans le *curriculum* scolaire.

Accroître la fréquentation des activités culturelles par les jeunes, en collaborant avec les maisons d'enseignement et les ressources communautaires, dont la maison des jeunes l'Espace-Temps qui désire jouer un rôle de plus en plus important dans « l'éducation artistique » de la clientèle jeunesse. Susciter et encourager les visites scolaires dans les lieux culturels et patrimoniaux de la ville.

Encourager la participation des familles et des nouveaux citoyens à la vie culturelle outremontaise.

Mettre de l'avant des mécanismes favorisant l'implantation des nouvelles technologies, dont la production d'un site Internet destiné à promouvoir les activités artistiques et culturelles offertes dans la communauté.



Soutien aux arts et aux organismes culturels

Non seulement la Ville soutient-elle la diffusion des arts, des lettres et du patrimoine sur son territoire, mais elle coordonne également les ressources humaines, financières et matérielles allouées à ces activités culturelles.

L e s o b j e c t i f s

Favoriser la présentation des œuvres d'artistes professionnels de toutes les provenances.

Définir le rôle des divers comités, organismes et groupes culturels. Coordonner leurs travaux et favoriser une concertation entre eux et avec le conseil municipal.

Mettre en valeur la production des artistes professionnels résidents. Soutenir leur démarche artistique et promouvoir leurs œuvres dans toutes les disciplines.

Encourager l'émergence d'une relève artistique talentueuse et dynamique.

Soutenir le travail des artistes amateurs par la présentation d'événements culturels qui leur sont particulièrement destinés.

Valoriser l'engagement des comités de bénévoles. Soutenir la formation de nouvelles associations culturelles.

Favoriser les contacts et les échanges avec d'autres villes et d'autres pays, par le biais de son Comité de jumelage.



Mise en valeur de ses institutions culturelles

La Ville entend maximiser l'utilisation et la visibilité de ses grandes institutions culturelles, la bibliothèque municipale Robert-Bourassa, la Galerie d'art et le Théâtre Outremont, afin d'en accroître la fréquentation et l'appréciation.

L e s o b j e c t i f s

Promouvoir et positionner la bibliothèque municipale comme haut lieu du savoir et plaque tournante des nouvelles technologies de l'information. Encourager la tenue d'événements axés sur la promotion de la lecture. Maintenir la gratuité des abonnements.

Positionner le Théâtre Outremont en tant que salle de spectacle pluridisciplinaire, en développant la diffusion de spectacles professionnels dans toutes les disciplines artistiques et pour tous les publics, en complémentarité avec le gestionnaire de la salle.

Initier des activités permettant des interactions accrues entre les artistes professionnels et les concitoyens, et contribuant à accroître l'appréciation des arts.

Permettre l'accès des installations du Théâtre Outremont aux organismes culturels et aux institutions scolaires de la localité.

Maintenir le caractère professionnel de la Galerie d'art, dont le mandat premier est de présenter des expositions illustrant les tendances en arts visuels, avec une attention particulière portée au travail des artistes résidents d'Outremont.

Optimiser l'espace qu'occupe la Galerie d'art, par la présentation d'activités culturelles émanant des organismes et groupes locaux, notamment l'exposition Blizz'Art organisée annuellement par la maison des jeunes L'Espace-Temps. Rendre la Galerie d'art disponible pour des événements au cours de la saison estivale.

Inciter les élèves des écoles d'Outremont à fréquenter davantage la bibliothèque, la Galerie d'art et le Théâtre Outremont par des activités leur étant spécialement destinées.

Promouvoir les activités culturelles organisées par les institutions scolaires et religieuses de la ville.



Partenariat culturel avec le milieu

Outremont entend encourager la mise en place d'une structure de concertation et d'information entre les principaux intervenants du milieu, comme moyen privilégié de soutenir et d'enrichir la vie culturelle.

La Ville reconnaît que les artistes, les créateurs, les intervenants culturels, les bénévoles, la presse locale et les représentants du secteur privé contribuent tous de façon dynamique au rayonnement culturel de la municipalité et qu'à ce titre, leur engagement doit être soutenu, encouragé et dûment reconnu.

L e s o b j e c t i f s

Consolider l'appui de la Ville aux organismes culturels accrédités en leur fournissant l'aide technique, matérielle et professionnelle nécessaire à la poursuite de leurs activités.

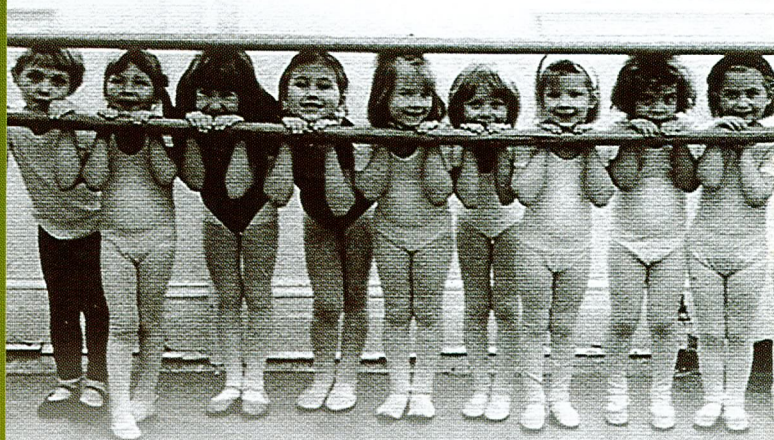
Encourager une culture de partenariat. Soutenir les organismes culturels dans leurs efforts pour obtenir des appuis financiers et le soutien professionnel ou technique du secteur privé et public.

Valoriser l'engagement du secteur privé par des opérations de visibilité et de reconnaissance publique.

Accentuer le partenariat avec les médias locaux afin de promouvoir davantage les activités culturelles et artistiques offertes par la municipalité d'Outremont.



Marcelle Ferron
(1924-2001)



Membres du Comité consultatif sur les arts et la culture

Marie Cinq-Mars, conseillère municipale et présidente
Yvette Lafleur, conseillère municipale
Marie-Monique Rompré, conseillère municipale
Ludger Beauregard
Éliane Francoeur
Guy Laverdière
Gilles Lefebvre
Gilles Lefort
Josée Poirier
Robert Poulin
Jo-Anne Richard

Équipe de réalisation

Rédaction Éliane Francoeur
Révision Viviane Leduc et Alain Tittley
Photos Remerciements à René Soudre pour la Société d'histoire d'Outremont, le journal *L'Express d'Outremont*, le Service des archives de la ville d'Outremont, Ted Romer pour La Maison de l'image, Raymond Gagnon, le Service des loisirs de la ville d'Outremont, l'Académie de danse d'Outremont, la Maison des jeunes L'Espace-Temps, Arnaud Thomas, Normand Blouin et Guy L'Heureux.
Graphisme Formidée communications
Impression Ipso-Facto inc.
Production Service des communications de la ville d'Outremont

Remerciements

La municipalité d'Outremont remercie tous ceux et celles qui ont collaboré de près ou de loin à la *Politique de développement culturel*, notamment l'honorable Martin Cauchon, député d'Outremont à la Chambre des communes, et Pierre-Étienne Laporte, député d'Outremont à l'Assemblée nationale, pour leur appui financier.

La Politique de développement culturel de la ville d'Outremont a été tirée à 2 000 exemplaires.

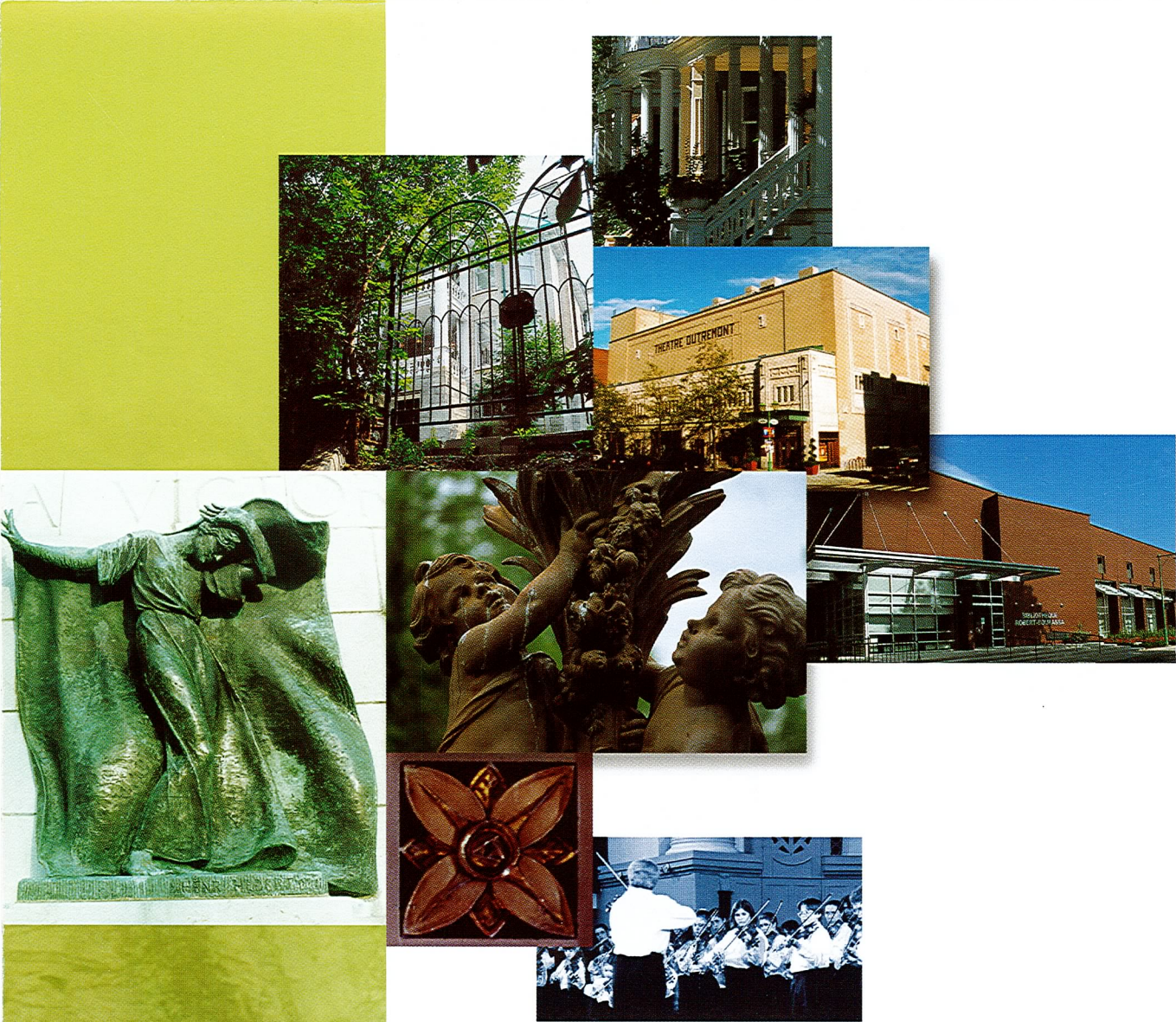
*Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec,
Bibliothèque nationale du Canada*

4e trimestre 2001. Imprimé au Canada.

ISBN 2-9804464-4-0

English version available upon request : (514) 495-6200.





La publication de ce document a
 été rendue possible, entre autres,
 grâce à l'appui financier de :

L'honorable Martin Cauchon,
 député d'Outremont à
 la Chambre des communes
 et

M. Pierre-Étienne Laporte,
 député d'Outremont à
 l'Assemblée nationale.



HOUSE OF COMMONS
 CHAMBRE DES COMMUNES
 CANADA

